

## ZASIŁEK RODZINNY - AUSTRIA

W CELU UBIEGANIA SIĘ O ZASIŁEK RODZINNY Z AUSTRII NALEŻY SKOMPLETOWAĆ  
NASTĘPUJĄCE DOKUMENTY:

1. **KWESTIONARIUSZ OSOBOWY** – dokładnie wypełniony i podpisany
2. **UMOWA ZLECENIE** – wypełniona w 2 egzemplarzach
3. **AKTY URODZENIA DZIECI NA DRUKU EU** – oryginały
4. **AKT MAŁŻEŃSTWA** – przetłumaczony+ oryginał
5. **ZAŚWIADCZENIE O ZAMELDOWANIU RODZINY W POLSCE** – przetłumaczone + oryginał
6. **POZWOLENIE NA PRACĘ W AUSTRII LUB PASZPORT** - ksero
7. **ZAŚWIADCZENIE O BRAKU PRAWA DO ZASIŁKU W POLSCE** – przetłumaczone + oryginał
8. **ZAŚWIADCZENIE ZE SZKOŁY ( opcjonalnie )**- oryginał
9. **KARTA UBEZPIECZENIOWA E-CARD** – ksero
10. **JEŚLI BYŁO WCZEŚNIEJ ZAŁATWIANE RODZINNE W AUSTRII** – decyzja o przyznaniu świadczenia

KOMPLET DOKUMENTÓW PROSIMY WYŚLAĆ LISTEM POLECONYM NA NASZ ADRES:



### TaxForYou

ul. Grunwaldzka 10  
47-220 Kędzierzyn-Koźle  
e-mail: [biuro@taxforyou.pl](mailto:biuro@taxforyou.pl)

W PRZYPADKU PYTAŃ, SŁUŻYMY POMOCĄ POD NASTĘPUJĄCYMI NUMERAMI TELEFONÓW:



667 705 802

Kod usługi

Rok

Data przyjęcia

Data odbioru / wysyłki

Urząd

Numer ubezpieczeniowy / podatkowy 1

Numer ubezpieczeniowy / podatkowy 2

## Kwestionariusz Zleceniodawcy

### Dane osobowe

1	Nazwisko	
2	Imię	
3	Data urodzenia	

### Instrukcja

- Proszę wypełnić pola od 1 do 26.
- **Pole 1** - należy wpisać nazwisko w przypadku podwójnego obywatelstwa jak na zagranicznej dokumentacji.
- **Pola 9-11** - proszę wypełnić tylko w przypadku zameldowania za granicą.
- **Pole 17** - w przypadku konta holenderskiego proszę wpisać tylko to pole.
- **Pole 16** - proszę wpisać tylko informację czy żona pracuje czy nie pracuje.
- **Pole 18** - S.W.I.F.T. - numer/kod potrzebny do przelewów międzynarodowych. Proszę pytać o niego w banku w którym posiadacie Państwo konto.
- **Pole 20** - konieczne jest w sytuacji gdy właścicielem konta jest inna osoba ewentualnie konto założone jest na inne nazwisko (inną pisownię nazwiska).

### Adres

4	Ulica (adres w Polsce)	
5	Kod, miejscowość (adres w Polsce)	
6	Telefon	
7	Telefon 2	
8	E-mail	

### Zameldowanie za granicą

9	Data zameldowania (za granicą)	
10	Ulica (adres za granicą)	
11	Kod, miejscowość (adres za granicą)	

### Dane żony/partnerki

stan cywilny:  kawaler,  żonaty,  rozwiedziony,  wdowiec,  w związku partnerskim

12	Data ślubu (zawarcia związku cywilnego)	
13	Nazwisko	
14	Imię	
15	Data urodzenia	
16	Zawód wykonywany	

### Dane Bankowe

17	Nr konta	
18	Swift (w przypadku z Niemiec/Austrii BLZ)	
19	Nazwa i miejscowość banku	
20	Właściciel konta (imię i nazwisko)	

### Dzieci pozostające na utrzymaniu

		Dziecko 1	Dziecko 2
21	Imię, Nazwisko (nazwisko tylko jeśli jest inne)		
22	Data urodzenia		
23	PESEL		

		Dziecko 3	Dziecko 4
24	Imię, Nazwisko (nazwisko tylko jeśli jest inne)		
25	Data urodzenia		
26	PESEL		

**Kwestionariusz zleceniodawcy**

**Świadczenia rodzinne z Austrii**



Informacja o zatrudnieniu i otrzymywanych świadczeniach

**Niniejszym informuję, że:**

1. Dane ostatniego pracodawcy w Austrii:

Nazwa firmy: .....

Adres firmy: .....

Okres pracy (od - do): .....- .....

2. W ostatnim roku kalendarzowym pracowałem również:

..... - .....

..... - .....

nazwa i adres pracodawcy od do

3. Dane pracodawcy żony / partnerki

Nazwa firmy: .....

Adres firmy: .....

Okres pracy (od - do): .....- .....

4. W wymienionym wyżej okresie pobierałem lub moja małżonka świadczenia rodzinne w Austrii / za granicą:

..... - .....

..... - .....

Kraj okres (od-do) kwota / waluta

Informacja o załącznikach

**Do dokumentacji załączam:**

- Metryki urodzenia dzieci, sztuk .....**
- Akt małżeństwa**
- Zaświadczenie o zameldowaniu rodziny w Polsce**
- Zaświadczenie o pobieraniu zasiłku rodzinnego w Polsce**
- Kopia paszportu lub pozwolenie na prace w Austrii
- Zaświadczenie o uczęszczaniu do szkoły, sztuk .....
- Inny dokument .....

Oświadczenie o prawidłowości danych

Ja niżej podpisany oświadczam, że dane podane przeze mnie w powyższym formularzu są zgodne ze stanem faktycznym. Niniejszym oświadczam, że odprowadzam w Austrii składki na ubezpieczenie.

Miejscowość, data	Podpis

## Umowa zlecenia (Austriacki zasiłek rodzinny)

Zawarta w dniu:

\_\_\_\_\_ (data)

Pomiędzy:

\_\_\_\_\_ (imię i nazwisko)

Zamieszkałym(a) w:

\_\_\_\_\_ (ulica i numer domu)

\_\_\_\_\_ (kod pocztowy, miejscowość)

Seria i nr dowodu osobistego:

\_\_\_\_\_ (numer dowodu osobistego)

zwanym dalej **Zleceniodawcą**, a firmą **TaxForYou** zwaną dalej **Zleceniobiorcą**

- Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy podjęcie czynności polegającej na opracowaniu wniosku o Familienbeihilfe (austriacki zasiłek rodzinny).
- Zleceniodawca zobowiązuje się do ścisłej współpracy ze Zleceniobiorcą w celu realizacji zlecenia. W szczególności Zleceniodawca zobowiązuje się do:
  - przekazania Zleceniobiorcy wszystkich żądanych przez niego dokumentów w oryginale, a w razie braku oryginałów lub za zgodą Zleceniobiorcy, odpisów (kserokopii) tych dokumentów
  - udzielania pisemnych wyjaśnień w kwestiach objętych umową w terminie wyznaczonym przez Zleceniobiorcę
  - przekazywania Zleceniobiorcy wszelkiej korespondencji, jaką otrzymał z zagranicznego urzędu w przedmiotowej sprawie
  - poinformowania Zleceniobiorcy lub bezpośrednio austriackiego urzędu skarbowego o zaistnieniu okoliczności, które skutkują utratą prawa do świadczenia.
- Zleceniodawca oświadcza, że jest świadomy faktu, iż podanie niepełnych lub niezgodnych z prawdą informacji oraz niezachowanie terminów może prowadzić do niekorzystnych rozstrzygnięć w jego sprawie..
- Usługę uznaje się za wykonaną w momencie doręczenia Zleceniobiorcy lub Zleceniodawcy decyzji austriackiego urzędu o przyznaniu świadczenia (Familienbeihilfe).
- Za wymienioną usługę Zleceniobiorcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości **330pln**.
  - wynagrodzenie określone w punkcie 5 jest płatne przy podpisaniu niniejszej umowy
  - wynagrodzenie określone w punkcie 5 zawiera podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości ustawowej
  - postępowanie zmierzające do realizacji niniejszego zeznania zostanie wszczęte dopiero po dokonaniu opłaty wymienionej w punkcie 5
  - wszelkich płatności wynikających z umowy należy dokonywać gotówką w siedzibie firmy TaxForYou lub na konto firmowe: 31 1910 1048 2508 1606 3350 0001
- Zleceniodawca nie odpowiada za:
  - Nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe urzędy
  - Treść decyzji wydanych przez zagraniczne urzędy
- W części nieobjętej niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
- Właściwym sądem dla rozstrzygnięcia sporów wynikających z niniejszej umowy, jest sąd wyznaczony dla siedziby Zleceniobiorcy.
- Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
- Podpisując niniejszą umowę strony oświadczają, że zapoznały się z jej treścią i rozumieją jej postanowienia oraz takie same egzemplarze

\_\_\_\_\_ (Podpis Zleceniodawcy)

\_\_\_\_\_ (Podpis Zleceniobiorcy)

### Oświadczenie

Wyrażam zgodę na gromadzenie i przetwarzanie moich danych osobowych firmie TaxForYou w celu realizacji powyższej umowy. Wyrażam zgodę na gromadzenie i przetwarzanie moich danych osobowych do celów statystycznych, archiwalnych – zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnie 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. Zm.). Mam świadomość, że powyższe oświadczenie jest dobrowolne.

\_\_\_\_\_ (Podpis Zleceniodawcy)

## Umowa zlecenia (Austriacki zasiłek rodzinny)

Zawarta w dniu:

\_\_\_\_\_ (data)

Pomiędzy:

\_\_\_\_\_ (imię i nazwisko)

Zamieszkałym(a) w:

\_\_\_\_\_ (ulica i numer domu)

\_\_\_\_\_ (kod pocztowy, miejscowość)

Seria i nr dowodu osobistego:

\_\_\_\_\_ (numer dowodu osobistego)

zwanym dalej **Zleceniodawcą**, a firmą **TaxForYou** zwaną dalej **Zleceniobiorcą**

- Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy podjęcie czynności polegającej na opracowaniu wniosku o Familienbeihilfe (austriacki zasiłek rodzinny).
- Zleceniodawca zobowiązuje się do ścisłej współpracy ze Zleceniobiorcą w celu realizacji zlecenia. W szczególności Zleceniodawca zobowiązuje się do:
  - przekazania Zleceniobiorcy wszystkich żądanych przez niego dokumentów w oryginale, a w razie braku oryginałów lub za zgodą Zleceniobiorcy, odpisów (kserokopii) tych dokumentów
  - udzielania pisemnych wyjaśnień w kwestiach objętych umową w terminie wyznaczonym przez Zleceniobiorcę
  - przekazywania Zleceniobiorcy wszelkiej korespondencji, jaką otrzymał z zagranicznego urzędu w przedmiotowej sprawie
  - poinformowania Zleceniobiorcy lub bezpośrednio austriackiego urzędu skarbowego o zaistnieniu okoliczności, które skutkują utratą prawa do świadczenia.
- Zleceniodawca oświadcza, że jest świadomy faktu, iż podanie niepełnych lub niezgodnych z prawdą informacji oraz niezachowanie terminów może prowadzić do niekorzystnych rozstrzygnięć w jego sprawie..
- Usługę uznaje się za wykonaną w momencie doręczenia Zleceniobiorcy lub Zleceniodawcy decyzji austriackiego urzędu o przyznaniu świadczenia (Familienbeihilfe).
- Za wymienioną usługę Zleceniobiorcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości **330pln.**
  - wynagrodzenie określone w punkcie 5 jest płatne przy podpisaniu niniejszej umowy
  - wynagrodzenie określone w punkcie 5 zawiera podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości ustawowej
  - postępowanie zmierzające do realizacji niniejszego zeznania zostanie wszczęte dopiero po dokonaniu opłaty wymienionej w punkcie 5
  - wszelkich płatności wynikających z umowy należy dokonywać gotówką w siedzibie firmy TaxForYou lub na konto firmowe: 31 1910 1048 2508 1606 3350 0001
- Zleceniodawca nie odpowiada za:
  - Nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe urzędy
  - Treść decyzji wydanych przez zagraniczne urzędy
- W części nieobjętej niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
- Właściwym sądem dla rozstrzygnięcia sporów wynikających z niniejszej umowy, jest sąd wyznaczony dla siedziby Zleceniobiorcy.
- Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
- Podpisując niniejszą umowę strony oświadczają, że zapoznali się z jej treścią i rozumieją jej postanowienia oraz takie same egzemplarze

\_\_\_\_\_ (Podpis Zleceniodawcy)

\_\_\_\_\_ (Podpis Zleceniobiorcy)

### Oświadczenie

Wyrażam zgodę na gromadzenie i przetwarzanie moich danych osobowych firmie TaxForYou w celu realizacji powyższej umowy. Wyrażam zgodę na gromadzenie i przetwarzanie moich danych osobowych do celów statystycznych, archiwalnych – zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnie 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. Zm.). Mam świadomość, że powyższe oświadczenie jest dobrowolne.

\_\_\_\_\_ (Podpis Zleceniodawcy)